

UREDBA (EU) št. 662/2014 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**z dne 15. maja 2014****o spremembi Uredbe (EU) št. 525/2013 v zvezi s tehničnim izvajanjem Kjotskega protokola k Okvirni konvenciji Združenih narodov o spremembi podnebja****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 192(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ⁽¹⁾,

po posvetovanju z Odborom regij,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Na osmem zasedanju konference pogodbenic Okvirne konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja (v nadaljnjem besedilu: UNFCCC) 8. decembra 2012, na kateri so se sestale pogodbenice Kjotskega protokola, je bila sprejeta sprememba iz Dohe, s katero je bilo vzpostavljeno drugo ciljno obdobje Kjotskega protokola, ki traja od 1. januarja 2013 do 31. decembra 2020 (v nadaljnjem besedilu: sprememba iz Dohe).
- (2) V členu 4 Kjotskega protokola je določena možnost, da pogodbenice skupaj izpolnjujejo svoje zaveze iz člena 3 Kjotskega protokola. Ob sprejetju spremembe iz Dohe so Unija in njene države članice skupaj s Hrvaško in Islandijo izjavile, da obveznosti Unije, njenih držav članic, Hrvaške in Islandije v zvezi s količinskim omejevanjem in zmanjševanjem emisij za drugo ciljno obdobje v okviru Kjotskega protokola temeljijo na razumevanju, da jih bodo izpolnile skupaj v skladu s členom 4 Kjotskega protokola. Ta izjava je upoštevana v poročilu s konference, potrdil pa jo je tudi Svet 17. decembra 2012.
- (3) Pogodbenice, ki se strinjajo s skupnim izpolnjevanjem obveznosti iz člena 3 Kjotskega protokola, morajo v skladu s Kjotskim protokolom v navedenem sporazumu določiti zadevno raven emisij, dodeljeno vsaki od njih. Pogodbenice sporazuma o skupnem izpolnjevanju morajo v skladu s Kjotskim protokolom sekretariatu UNFCCC priglasiti pogoje navedenega sporazuma na dan deponiranja njihovih listin o sprejetju.
- (4) Za sklenitev pogajanj o spremembi iz Dohe, izvajanje spremljajočih sklepov konference pogodbenic UNFCCC kot sestanka pogodbenic Kjotskega protokola in sporazum o skupnem izpolnjevanju bo treba določiti pravila za zagotovitev tehničnega izvajanja drugega ciljnega obdobja Kjotskega protokola v Uniji, tudi prehoda iz prvega

⁽¹⁾ Mnenje z dne 26. februarja 2014 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ Stališče Evropskega parlamenta z dne 16. aprila 2014 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne 13. maja 2014.

ciljnega obdobja v drugo, da se omogoči učinkovito izvajanje sporazuma o skupnem izpolnjevanju ter zagotovi njegova skladnost z delovanjem sistema Unije za trgovanje z emisijami (v nadaljnjem besedilu: sistem EU ETS), ki je bil vzpostavljen z Direktivo 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ ter Odločbo št. 406/2009/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾.

- (5) V prvem ciljnem obdobju Kjotskega protokola so se v skladu z Odločbo št. 280/2004/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾, Uredbo Komisije (ES) št. 2216/2004 ⁽⁴⁾ in Uredbo Komisije (EU) št. 920/2010 ⁽⁵⁾ izvajale mednarodno dogovorjene zahteve za obračunavanje in upravljanje emisij in enot ter skupno izpolnjevanje obveznosti Unije in njenih držav članic. Uredbi (ES) št. 2216/2004 in (EU) št. 920/2010 je nadomestila Uredba Komisije (EU) št. 389/2013 ⁽⁶⁾, ki vsebuje določbe za upravljanje enot, ki se nanašajo na izvajanje in delovanje sistema EU ETS, ter Odločba št. 406/2009/ES. Nedavno sprejeta Uredba (EU) št. 525/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁷⁾, s katero je bila razveljavljena in nadomeščena Odločba št. 280/2004/ES, ne vsebuje pravne podlage, ki bi Komisiji omogočala sprejetje nujnih tehničnih izvedbenih pravil za drugo ciljno obdobje Kjotskega protokola v skladu s pogoji spremembe iz Dohé, sklepi konference pogodbenic UNFCCC kot sestanka pogodbenic Kjotskega protokola in sporazumom o skupnem izpolnjevanju.
- (6) Kadar je zaradi posebne ali izredne okoliščine, tudi zaradi neskladnosti glede obračunavanja pri usklajevanju izvajanja zakonodaje Unije s pravili, dogovorjenimi na podlagi Kjotskega protokola, država članica v zelo neugodnem položaju, bi morala Komisija brez poseganja v izpolnjevanje obveznosti države članice v skladu z Odločbo št. 406/2009/ES in odvisno od razpoložljivosti enot ob izteku drugega ciljnega obdobja Kjotskega protokola sprejeti ukrepe za odpravo te okoliščine, in sicer s prenosom potrjenega zmanjšanja emisij (CER), enot zmanjšanja emisij (ERU) ali enot dodeljene količine (AAU) iz registra Unije v register te države članice.
- (7) Za zagotovitev enotnih pogojev za izvajanje člena 10(7) Uredbe (EU) št. 525/2013 bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁸⁾.
- (8) S Sklepom 1/CMP.8 konference pogodbenic UNFCCC kot sestanka pogodbenic Kjotskega protokola (v nadaljnjem besedilu: Sklep 1/CMP.8) se spreminjajo pravila za določitev upravičenosti do sodelovanja v prožnih mehanizmih v drugem ciljnem obdobju Kjotskega protokola. V njem so določene tudi omejitve o prenosu enot iz prvega v drugo ciljno obdobje, vključena pa je tudi zahteva, v skladu s katero mora vsaka pogodbenica obračunati rezerve presežka prejšnjega obdobja. Poleg tega je v navedenem sklepu določena dajatev v višini 2 % deleža prihodkov od prvih mednarodnih prenosov AAU in od izdaje ERU za projekte skupnega izvajanja takoj po pretvorbi AAU ali enot za odstranitev (RMU), ki so jih prej imele pogodbenice, v ERU. Trenutno potekajo pogajanja o nadaljnjih pravilih za izvajanje drugega ciljnega obdobja Kjotskega protokola.

⁽¹⁾ Direktiva 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Skupnosti in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES (UL L 275, 25.10.2003, str. 32).

⁽²⁾ Odločba št. 406/2009/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o prizadevanju držav članic za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov, da do leta 2020 izpolnijo zavezo Skupnosti za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov (UL L 140, 5.6.2009, str. 136).

⁽³⁾ Odločba št. 280/2004/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004 o mehanizmu za spremljanje emisij toplogrednih plinov v Skupnosti in o izvajanju Kjotskega protokola (UL L 49, 19.2.2004, str. 1).

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (ES) št. 2216/2004 z dne 21. decembra 2004 za standardiziran in zavarovan sistem registrov v skladu z Direktivo 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter Odločbo št. 280/2004/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 386, 29.12.2004, str. 1).

⁽⁵⁾ Uredba Komisije (EU) št. 920/2010 z dne 7. oktobra 2010 o ustanovitvi registra Unije za obdobja, ki se zaključijo 31. decembra 2012, sistema Unije za trgovanje s pravicami do emisije v skladu z Direktivo 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter Odločbo št. 280/2004/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 270, 14.10.2010, str. 1).

⁽⁶⁾ Uredba Komisije (EU) št. 389/2013 z dne 2. maja 2013 o določitvi registra Unije v skladu z Direktivo 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter odločbama št. 280/2004/ES in št. 406/2009/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi uredb Komisije (EU) št. 920/2010 in št. 1193/2011 (UL L 122, 3.5.2013, str. 1).

⁽⁷⁾ Uredba (EU) št. 525/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2013 o mehanizmu za spremljanje emisij toplogrednih plinov in poročanje o njih ter za sporočanje drugih informacij v zvezi s podnebnimi spremembami na nacionalni ravni in ravni Unije ter o razveljavitvi Odločbe št. 280/2004/ES (UL L 165, 18.6.2013, str. 13).

⁽⁸⁾ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

- (9) Komisija bi morala z delegiranimi akti, ki se sprejmejo v skladu s to uredbo, določiti klirinški postopek ob koncu drugega ciljnega obdobja Kjotskega protokola, pri katerem vsakemu neto prenosu dodeljenih letnih emisij v skladu z Odločbo št. 406/2009/ES in vsakemu neto prenosu pravic s tretjimi državami, ki sodelujejo v sistemu EU ETS in niso pogodbenice sporazuma z Unijo in njenimi državami članicami o skupnem izpolnjevanju, sledi prenos ustreznega števila AAU.
- (10) Na naslednji konferenci o podnebnih spremembah, ki bo v Limi decembra 2014, bodo predvidoma sprejeta ustrezna mednarodna pravila o obračunavanju emisij in napredku pri uresničevanju zavez. Da se to sprejetje zagotovi, bi morale Unija in njene države članice sodelovati s tretjimi državami.
- (11) V skladu s Sklepom 1/CMP.8, ki pogodbenice zavezuje, da najpozneje do leta 2014 prilagodijo svoje zaveze v drugem ciljnem obdobju, bi lahko preučili ukinitve več AAU, CER in ERU, da bi okrepile svoje zaveze.
- (12) Da bi se vzpostavila skladna pravila za zagotavljanje tehničnega izvajanja drugega ciljnega obdobja Kjotskega protokola v Uniji, tudi prehoda iz prvega v drugo ciljno obdobje, omogočilo učinkovito delovanje skupnega izpolnjevanja obveznosti Unije, njenih držav članic in Islandije v drugem ciljnem obdobju ter zagotovila uskladitev tega delovanja z delovanjem sistema EU ETS in odločbo št. 406/2009/ES, bi bilo treba Komisijo pooblastiti za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije od dneva, ko Unija sklene spremembo iz Dohe, do konca dodatnega obdobja za izpolnitev obveznosti iz drugega ciljnega obdobja Kjotskega protokola. Zlasti je pomembno, da Komisija med pripravljanim delom opravi ustrezna posvetovanja, tudi na ravni strokovnjakov. Komisija bi morala pri pripravi in sestavi delegiranih aktov zagotoviti, da so ustrezni dokumenti predloženi Evropskemu parlamentu in Svetu istočasno, pravočasno in na ustrezen način ter da so skladni z mednarodno dogovorjenimi zahtevami glede obračunavanja, sporazumom o skupnem izpolnjevanju, sklenjenim med Unijo, njenimi državami članicami in tretjimi državami v skladu s členoma 3 in 4 Kjotskega protokola, in ustrezno zakonodajo Unije.
- (13) V sklepih Sveta z dne 9. marca 2012 je navedeno, da je cilj Unije glede količinskega omejevanja ali zmanjševanja emisij v drugem ciljnem obdobju določen na podlagi skupnih emisij toplogrednih plinov v Uniji, ki so ji v skladu z njenim podnebnim in energetske zakonodajnim svežnjem dodeljene za obdobje 2013–2020, kar odraža enostransko zavezanost Unije 20-odstotnemu zmanjšanju do leta 2020, v sklepih pa je v tem smislu tudi potrjeno, da obveznosti posamezne države članice glede zmanjšanja emisij s takim pristopom ne bi smele prekoračiti obveznosti, dogovorjene z zakonodajo Unije.
- (14) Zagotoviti bi bilo treba spoštovanje omejitev prenosa ERU in CER iz prvega v drugo ciljno obdobje, kot so določene z ustreznimi sklepi organov UNFCCC ali Kjotskega protokola.
- (15) Uredbo (EU) št. 525/2013 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 525/2013 se spremeni:

1. v členu 3 se vstavijo naslednje točke:

- „(13a) ‚rezerva ciljnega obdobja‘ ali ‚CPR‘ pomeni rezervo, vzpostavljeno v skladu s priložo k Sklepu 11/CMP.1 ali drugimi ustreznimi sklepi organov UNFCCC ali Kjotskega protokola;

- (13b) ‚rezerva presežka prejšnjega obdobja‘ ali ‚PPSR‘ pomeni račun, odprt v skladu s Sklepom 1/CMP.8 konference pogodbenic UNFCCC kot sestanka pogodbenic Kjotskega protokola (v nadaljnjem besedilu: Sklep 1/CMP.8) ali drugimi ustreznimi sklepi organov UNFCCC ali Kjotskega protokola;
- (13c) ‚sporazum o skupnem izpolnjevanju‘ pomeni pogoje sporazuma v skladu s členom 4 Kjotskega protokola med Unijo, njenimi državami članicami in katero koli tretjo državo z namenom, da skupaj izpolnijo svoje obveznosti v skladu s členom 3 Kjotskega protokola za drugo ciljno obdobje;“;

2. člen 10 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se doda naslednji pododstavek:

„V skladu s prvim pododstavkom Unija in države članice vsaka v svojem registru obračunajo količine, ki so jim dodeljene v drugem ciljnem obdobju Kjotskega protokola, in opravljajo transakcije iz prvega pododstavka v skladu s Sklepom 1/CMP.8 ali drugimi ustreznimi sklepi organov UNFCCC ali Kjotskega protokola ter sporazumom o skupnem izpolnjevanju. Unija in države članice v ta namen vsaka v svojem registru:

- odprejo in vodijo račune pogodbenic, tudi depozitni račun, ter izdajajo količino AAU, ki ustreza njihovim posameznim količinam, dodeljenim za drugo ciljno obdobje Kjotskega protokola, za navedene račune pogodbenic;
- obračunavajo izdajanje, posedovanje, prenašanje, pridobivanje, preklice, umike, zamenjave oziroma spremembe datuma poteka veljavnosti AAU, RMU, ERU, CER, tCER in ICER – kakor je ustrezno – ki jih imajo vsaka v svojem registru za drugo ciljno obdobje Kjotskega protokola;
- vzpostavijo in vzdržujejo rezervo ciljnega obdobja;
- prenašajo AAU, CER in ERU, ki jih imajo vsaka v svojem registru, iz prvega v drugo ciljno obdobje Kjotskega protokola ter vzpostavijo rezervo presežka prejšnjega obdobja in upravljajo AAU iz te rezerve;
- obračunavajo prenos AAU ali ERU kot delež prihodka po izdaji ERU in ob prvem mednarodnem prenosu AAU.“;

(b) dodajo se naslednji odstavki:

„5. Na Komisijo se prenese pooblastilo tudi za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 25, da se prek registrov Unije in držav članic v skladu z odstavkom 1 uveljavi potrebno tehnično izvajanje Kjotskega protokola na podlagi Sklepa 1/CMP.8 ali drugih ustreznih sklepov organov UNFCCC ali Kjotskega protokola ter sporazuma o skupnem izpolnjevanju.

6. Na Komisijo se prenese pooblastilo tudi za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 25 za zagotovitev, da:

- vsakemu neto prenosu dodeljenih letnih emisij v skladu z Odločbo št. 406/2009/ES in vsakemu neto prenosu pravic s tretjimi državami, ki sodelujejo v sistemu za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Uniji, vzpostavljenim z Direktivo 2003/87/ES, in ki niso pogodbenice sporazuma o skupnem izpolnjevanju, ob koncu drugega ciljnega obdobja Kjotskega protokola sledi prenos ustreznega števila AAU na podlagi klirinškega postopka,

— se opravijo tiste transakcije, ki so potrebne za uskladitev izvajanja omejitev, določenih s sklepi organov UNFCCC ali Kjotskega protokola o prenosu ERU in CER iz prvega v drugo ciljno obdobje Kjotskega protokola, s členom 11a Direktive 2003/87/ES; takšne transakcije ne posegajo v možnost držav članic, da prenesejo dodatne ERU in CER iz prvega v drugo ciljno obdobje v druge namene, pod pogojem, da omejitve za prenos ERU in CER iz prvega v drugo ciljno obdobje Kjotskega protokola niso prekoračene.

7. Kadar je zaradi posebne ali izredne okoliščine, tudi zaradi neskladnosti glede obračunavanja pri usklajevanju izvajanja zakonodaje Unije s pravili, dogovorjenimi na podlagi Kjotskega protokola, država članica v zelo neugodnem položaju, lahko Komisija – odvisno od razpoložljivosti enot ob izteku drugega ciljnega obdobja Kjotskega protokola – sprejme ukrepe za odpravo te okoliščine. V ta namen se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje izvedbenih aktov za prenos CER, ERU ali AAU iz registra Unije v register te države članice. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 26(2). Pooblastilo za sprejetje teh izvedbenih aktov se na Komisijo prenese z dnem, ko Unija sklene spremembo iz Dohe h Kjotskemu protokolu.

8. Pri sprejemanju delegiranih aktov iz odstavkov 5 in 6 Komisija zagotovi skladnost z Direktivo 2003/87/ES in Odločbo št. 406/2009/ES ter skladno izvajanje mednarodno dogovorjenih zahtev glede obračunavanja ter čim bolj pregledno in natančno obračunavanje AAU, RMU, ERU, CER, tCER in ICER v Uniji in državah članicah, obenem pa se v čim večji možni meri izogiba upravni obremenitvi in stroškom, tudi tistim, ki se nanašajo na delež prihodka ter razvoj in vzdrževanje IT. Zlasti je pomembno, da Komisija sledi običajnemu postopku in pred sprejetjem teh delegiranih aktov opravi posvetovanja s strokovnjaki, tudi strokovnjaki iz držav članic.“;

3. v členu 11 se doda naslednji odstavek:

„3. Ob koncu drugega ciljnega obdobja Kjotskega protokola in v skladu s Sklepom 1/CMP.8 ali drugimi ustreznimi sklepi organov UNFCCC ali Kjotskega protokola ter sporazumom o skupnem izpolnjevanju Unija in države članice vsaka iz svojega registra umaknejo AAU, RMU, ERU, CER, tCER ali ICER, ki so enakovredni emisijam toplogrednih plinov iz virov in njihovim odvzemom po ponorih, zajetih v njihovih posameznih dodeljenih količinah.“;

4. člen 25 se spremeni:

(a) v odstavku 2 se prvi stavek nadomesti z naslednjim:

„Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov 6 in 7 ter člena 10(4) se na Komisijo prenese za obdobje petih let od 8. julija 2013.“;

(b) vstavi se naslednji odstavek:

„2a. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 10(5) in (6) se na Komisijo prenese z dnem, ko Unija sklene spremembo iz Dohe h Kjotskemu protokolu, do konca dodatnega obdobja za izpolnitev obveznosti iz drugega ciljnega obdobja Kjotskega protokola.“;

5. v členu 26 se doda naslednji odstavek:

„3. Kadar odbor v primeru člena 10(7) ne da mnenja, Komisija osnutka izvedbenega akta ne sprejme in se uporabi tretji pododstavek člena 5(4) Uredbe (EU) št. 182/2011.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. maja 2014

Za Evropski parlament

Predsednik

M. SCHULZ

Za Svet

Predsednik

D. KOURKOULAS
